



RESTAURADOR DE INYECCIÓN DIESEL 11 BARDAHL

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

FDS Ref.: 5492

Fecha de emisión: 24-11-16 Fecha de revisión: 26-09-18 Reemplaza la ficha: 24-11-16 Versión: 2.0

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Mezcla
Nombre del producto : RESTAURADOR DE INYECCIÓN DIESEL 11 BARDAHL
Código de producto : 5492 # 732549R3
Tipo de producto : Detergente

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

1.2.1. Usos pertinentes identificados

Categoría de uso principal : Uso profesional
Función o categoría de uso : Aditivos para carburantes

1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Distribuidor

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI - BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com - www.bardahlfrance.com

Proveedor

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI - BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com - www.bardahlfrance.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : + 32 (0)70.245.245 / +33 (0)1.45.42.59.59

País	Organismo/Empresa	Dirección	Número de emergencia	Comentario
España	Servicio de Información Toxicológica Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses, Departamento de Barcelona	C/Merced 1 8002 Barcelona	+34 91 562 04 20	

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]Mezclas/Sustancias: SDS UE 2015: Conforme con el Reglamento (UE) 2015/830 (Anexo II de REACH)

Peligro por aspiración, Categoría 1 H304

Texto completo de las frases H: véase la Sección 16

Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

No se dispone de más información

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de peligro (CLP) :



GHS08

Palabra de advertencia (CLP) : Peligro
Componentes peligrosos : Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics
Indicaciones de peligro (CLP) : H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
Consejos de prudencia (CLP) : P102 - Mantener fuera del alcance de los niños.
P260 - No respirar los vapores.
P262 - Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
P301+P310 - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico.
P331 - NO provocar el vómito.
P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de recogida de residuos peligrosos o especiales.

RESTAURADOR DE INYECCIÓN DIESEL 11 BARD AHL

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Frases EUH : EUH066 - La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Frases adicionales : Reservado exclusivamente a usuarios profesionales.

2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	(N° CE) 918-481-9 (REACH-no) 01-2119457273-39	50-100	Asp. Tox. 1, H304
2-ethylhexan-1-ol	(N° CAS) 104-76-7 (N° CE) 203-234-3 (REACH-no) 01-2119487289-20	<5	Acute Tox. 4 (Inhalation:vapour), H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno sustancia con uno o varios límites nacionales de exposición en el lugar de trabajo (BE) (Nota L)	(N° CAS) 64742-54-7 (N° CE) 265-157-1 (N° Índice) 649-467-00-8 (REACH-no) 01-2119484627-25	<3	Asp. Tox. 1, H304

Nota L : No es necesario aplicar la clasificación como carcinógeno o mutágeno si puede demostrarse que la sustancia contiene menos del 0,1 % en peso de 1,3-butadieno (no EINECS 203-450-8). Si la sustancia no está clasificada como carcinógeno o mutágeno, deberán aplicarse, como mínimo, los consejos de prudencia (102-)210-403 (tabla 3.1) o las frases S (2-)9-16 (tabla 3.2). Esta nota sólo se aplica a determinadas sustancias complejas derivadas del petróleo incluidas en la parte 3.

Texto completo de las frases H: ver sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general : No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación : Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel : Retirar la ropa contaminada. Lavar la piel con abundante agua. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : NO provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de contacto con la piel : La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Síntomas/efectos después de ingestión : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Dióxido de carbono. Agua pulverizada. Polvo seco. Arena.
Medios de extinción no apropiados : No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : La combustión incompleta libera monóxido de carbono peligroso, dióxido de carbono y otros gases tóxicos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio : Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos.
Protección durante la extinción de incendios : No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.
Otros datos : Impedir que el líquido llegue a las alcantarillas, los ríos, el subsuelo y los cimientos.

RESTAURADOR DE INYECCIÓN DIESEL 11 BARD AHL

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales : Evacuar la zona. Elimine cualquier posible fuente de ignición. Facilitar una ventilación adecuada, sobre todo en lugares cerrados. Mantener al público alejado de la zona peligrosa. Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

No se dispone de más información

6.1.2. Para el personal de emergencia

No se dispone de más información

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Confinar el producto para recuperarlo o absorberlo con el material adecuado. Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención : Recoger el producto con un material absorbente.

Procedimientos de limpieza : Limpiar todo derrame tan pronto como sea posible, utilizando un producto absorbente para recogerlo.

6.4. Referencia a otras secciones

Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual". Para la eliminación de los materiales o residuos sólidos, consultar el apartado 13: "Consideraciones relativas a la eliminación".

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : No comer, beber ni fumar durante su utilización.

Medidas de higiene : Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Almacenar en un lugar seco. Almacenar en un recipiente cerrado. Almacenar en un lugar bien ventilado. Almacenar evitando la congelación. Conservar alejado del calor.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics		
Francia	VME (mg/m³)	1200 mg/m³
Francia	VME (ppm)	184 ppm
Noruega	Grenseverdier (AN) (mg/m³)	275 mg/m³
Noruega	Grenseverdier (AN) (ppm)	50 ppm

2-ethylhexan-1-ol (104-76-7)

UE	Nombre local	2-ethylhexan-1-ol
UE	IOELV TWA (mg/m³)	5,4 mg/m³
UE	IOELV TWA (ppm)	1 ppm
UE	Referencia normativa	COMMISSION DIRECTIVE (EU) 2017/164
Francia	VME (mg/m³)	5,4 mg/m³
Francia	VME (ppm)	1 ppm

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (64742-54-7)

Bélgica	Valor límite (mg/m³)	5 mg/m³
---------	----------------------	---------

8.2. Controles de la exposición

Protección de las manos:

Guantes

Tipo	Material	Permeation	Espesor (mm)	Penetration	Norma
Guantes desechables, Guantes reutilizables	Caucho nitrílico (NBR)	6 (> 480 minutos)		3 (> 0.65)	EN 374

RESTAURADOR DE INYECCIÓN DIESEL 11 BARD AHL

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Protección ocular:			
Solo es imprescindible una protección ocular si existe un riesgo de salpicaduras o de proyecciones de líquido. EN 166			
Protección de la piel y del cuerpo:			
Llevar ropa de protección adecuada			
Protección de las vías respiratorias:			
Es indispensable una buena ventilación del lugar de trabajo. En caso de ventilación insuficiente, utilizar un aparato respiratorio adecuado			
Aparato	Tipo de filtro	Condición	Norma
Protección respiratoria			

Símbolo/s del equipo de protección personal:



SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Apariencia	: Líquido.
Color	: Marrón.
Olor	: No hay datos disponibles
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: 61 °C
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad	: 0,795 - 0,805 (20°C)
Solubilidad	: No hay datos disponibles
Log Pow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: < 20,5 mm ² /s (40°C)
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

9.2. Otros datos

No se dispone de más información

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Estable en las condiciones normales de utilización.

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No establecido.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor. Llama descubierta. Chispas. Agua, humedad. Gel.

10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

RESTAURADOR DE INYECCIÓN DIESEL 11 BARD AHL

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

10.6. Productos de descomposición peligrosos

La combustión incompleta libera monóxido de carbono peligroso, dióxido de carbono y otros gases tóxicos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) : No clasificado

Toxicidad aguda (cutánea) : No clasificado

Toxicidad aguda (inhalación) : No clasificado

Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

DL50 oral rata	> 5000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 5000 mg/kg
CL50 inhalación rata (mg/l)	4951 mg/m ³ 4 horas

2-ethylhexan-1-ol (104-76-7)

DL50 oral rata	> 3290 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 3000 mg/kg

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (64742-54-7)

DL50 oral rata	> 5000 mg/kg
DL50 cutánea rata	> 5000 mg/kg
CL50 inhalación rata (mg/l)	> 5,53 mg/l

Corrosión o irritación cutáneas : No clasificado

Lesiones oculares graves o irritación ocular : No clasificado

Sensibilización respiratoria o cutánea : No clasificado

Mutagenicidad en células germinales : No clasificado

Carcinogenicidad : No clasificado

Toxicidad para la reproducción : No clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única : No clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida : No clasificado

Peligro por aspiración : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

RESTAURADOR DE INYECCIÓN DIESEL 11 BARD AHL

Viscosidad, cinemática	< 20,5 mm ² /s (40°C)
------------------------	----------------------------------

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Toxicidad acuática aguda : No clasificado

Toxicidad acuática crónica : No clasificado

Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

CL50 peces 1	> 1000 mg/l
CE50 Daphnia 1	> 1000 mg/l
EC50 72h algae 1	> 1000 mg/l

2-ethylhexan-1-ol (104-76-7)

CL50 peces 1	28,2 mg/l (Pimephales promelas, 4DY)
CE50 Daphnia 1	39 mg/l (Daphnia magma)
EC50 72h algae 1	11,5 mg/l (Desmodesmus subspicatus)

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (64742-54-7)

CL50 peces 1	> 100 mg/l
--------------	------------

RESTAURADOR DE INYECCIÓN DIESEL 11 BARD AHL

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

CE50 Daphnia 1	> 1000 mg/l
----------------	-------------

12.2. Persistencia y degradabilidad

Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

Biodegradación	80 % 28 días
----------------	--------------

12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No se dispone de más información

12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales : No verter en las alcantarillas ni en el medio ambiente.

Recomendaciones para la eliminación de productos/envases : Depositar todos los residuos en recipientes adecuados y etiquetados para su posterior eliminación en función de la reglamentación local.

Ecología - residuos : No verter el producto en el medio ambiente.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.4. Grupo de embalaje			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.5. Peligros para el medio ambiente			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable

No se dispone de información adicional

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Transporte por vía terrestre

No aplicable

Transporte marítimo

No aplicable

Transporte aéreo

No aplicable

Transporte ferroviario

No aplicable

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

15.1.1. UE-Reglamentos

No contiene sustancias sujetas a restricciones según el anexo XVII de REACH

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

RESTAURADOR DE INYECCIÓN DIESEL 11 BARD AHL

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Reglamento sobre detergentes : Etiquetado del contenido:	
Componente	%
hidrocarburos alifáticos	>=30%
hidrocarburos aromáticos	<5%

Directiva 2012/18/EU (SEVESO III)

15.1.2. Reglamentos nacionales

Francia

Enfermedades laborales : RG 84 - Affections engendrées par les solvants organiques liquides à usage professionnel

Alemania

12ª orden de aplicación de la Ley Federal alemana sobre la limitación de molestias - 12.BImSchV : No sujeto al 12o BImSchV (decreto de protección contra las emisiones) (Reglamento sobre accidentes graves)

Países Bajos

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno figura en la lista

SZW-lijst van mutagene stoffen : destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno figura en la lista

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Ninguno de los componentes figura en la lista

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Ninguno de los componentes figura en la lista

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Ninguno de los componentes figura en la lista

Dinamarca

Clase de peligro de incendios : Clase III-1

Unidad de almacenamiento : 50 litro

Comentarios sobre la clasificación : Inflamable según el Ministerio de Justicia de Dinamarca; Directrices que se deben seguir de gestión de emergencias para el almacenamiento de líquidos inflamables

Reglamento nacional danés : Los menores de 18 años no están autorizados a utilizar el producto

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se dispone de más información

SECCIÓN 16: Otra información

Texto íntegro de las frases H y EUH:	
Acute Tox. 4 (Inhalation:vapour)	Toxicidad aguda (inhalación: vapor), Categoría 4
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración, Categoría 1
Eye Irrit. 2	Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 2
Skin Irrit. 2	Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 2
STOT SE 3	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, Categoría 3, irritación de las vías respiratorias
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

SDS EU (Anexo II de REACH)

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto